

Policy Brief 1

Marzo 2012



Resumen ejecutivo

Incluyendo el envejecimiento en el proceso Post-2015

Mensajes clave

- El envejecimiento es una mega tendencia mundial que concierne a los países en desarrollo, sin embargo muchos de ellos carecen de políticas y marcos legales apropiados para abordar la problemática del envejecimiento de su población.
- El marco Post-2015 debe desarrollar y establecer políticas responsables, basadas en derechos e inclusión para proteger y apoyar a las personas mayores durante todo su curso de vida, tanto en los aspectos sociales, económicos y medio ambientales.
- Las contribuciones sociales y económicas de una población sana, activa y segura, junto a la necesidad de políticas de apoyo, deben reflejarse en los resultados del marco Post-2015.

**HelpAge
International**

personas mayores
protagonistas

Global Policy Briefs del portal **AgeWatch** proporciona datos e información basada en evidencias para ayudar a los responsables de políticas internacionales y nacionales adoptar políticas que incluyan los derechos de las personas y respondan a sus necesidades.

Portal Global Age Watch

www.helpage.org/agewatch
(en inglés)

www.helpagela.org

Construyendo “El futuro que queremos”¹, a través del fortalecimiento de los pilares sociales, económicos y ambientales del desarrollo sostenible y equitativo requiere un enfoque en la construcción de los activos y enfrentar la vulnerabilidad de las personas a lo largo de su ciclo de vida.

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) proporcionan un importante enfoque a través del cual se destina ayuda al desarrollo. Sin embargo, este se concentra en niños y mujeres en edad reproductiva; pero no contemplan un panorama completo de la dinámica poblacional caracterizada por la disminución de la fecundidad y el rápido incremento de la población de personas mayores en todas las regiones del mundo.

El envejecimiento poblacional es una mega tendencia que afecta a todos los países² y actualmente está produciendo impactos - positivos y negativos - en cuanto a las necesidades de vivienda, y sobre cómo las sociedades y economías trabajan.³ El envejecimiento de la población mundial, por lo tanto, requiere de nuevos enfoques de pensamiento y práctica del desarrollo, mismo que necesita ser más inclusivo con la edad y reconocer los impactos de las intervenciones durante todo el ciclo vital.

Es importante, por ello defender el hecho que los adultos mayores contribuyen a las sociedades de múltiples maneras: como líderes, consumidores, dueños de casa, obreros, campesinos, educadores primarios, cuidadores, personas de negocios, proveedores de salud y los protectores del medio ambiente.

En un mundo envejeciente y generacionalmente interdependiente, estas contribuciones deben ser reconocidas y requieren un apoyo innovador.

Las políticas inclusivas y amigables con la vejez son fundamentales para apoyar a las personas mayores y permitir que sigan contribuyendo, en lugar de ser una carga para sus familias.

El envejecimiento de una población sana e integrada es una inversión social y debe ser entendido como una dinámica demográfica positiva, una oportunidad, en lugar de una amenaza⁴.

Los países que adopten enfoques positivos hacia el envejecimiento, inviertan en salud, ingresos y garanticen el acceso a servicios serán más exitosos que aquellos que no lo hacen.

Políticas públicas universalmente aceptadas, como el Piso de Protección Social (FPS, por sus siglas en inglés)⁵ que apoyan el acceso a los servicios básicos durante todo el ciclo de vida, son consideradas como elementos esenciales en los programas de desarrollo sostenible y equitativo. Los resultados de la aplicación del Piso de Protección Social, por tanto, pueden contrarrestar el éxito de los programas de transferencias monetarias, que demuestran la importancia crítica de los aportes de las personas mayores a la economía de sus hogares y comunidades.⁶

Sin embargo, la tendencia dominante de la ayuda al desarrollo está todavía abrumadoramente focalizada en los niños, los jóvenes y las poblaciones sanas⁷. Aún no existe suficiente atención sobre la temática del envejecimiento, la dinámica de la vida en la vejez, ni en la necesidad de invertir en la población que envejece, para asegurar un futuro sostenible.

Temas centrales

El envejecimiento poblacional es un fenómeno demográfico generalizado incluso en los países menos desarrollados. Este fenómeno hace evidente el éxito de los programas de ayuda al desarrollo y en las mejoras en los servicios de salud, entre otros.

Al presente, las personas mayores de 60 años constituyen el 11 por ciento de la población mundial y para el año 2030, habrá más personas mayores de 60 años que niños menores de 14 años. En 2050, representarán el 22 por ciento de la población mundial, 2 mil millones de personas. En la actualidad, el 60 por ciento de las personas mayores del mundo viven en los países en desarrollo y se espera que esta proporción aumente a un 80 por ciento en 2050, con mayor énfasis en Asia. Mientras que en África se ve el crecimiento de la proporción de su población mayor del 7 por ciento al 30 por ciento en 2100.⁸

Las implicaciones del envejecimiento global promueven un mundo cada vez más interdependiente en términos generacionales. A pesar de la visión dominante de que los adultos mayores son personas dependientes, existen cada vez más evidencias que demuestran que las personas mayores son capaces de aportar y apoyar a sus familias y comunidades.⁹ Que las personas mayores cuenten con un ingreso estable, buena salud, que las políticas incluyan el envejecimiento y se apoye a las empresas productivas en la vejez, ayudará a que los hogares, tanto rurales como urbanos, y en especial, a los miembros más jóvenes de la familia reciban apoyo en la búsqueda de educación, empleo y estilos de vida sostenibles¹⁰. El éxito de los esfuerzos realizados por las familias en su conjunto ante la crisis financiera global, el creciente desempleo y el aumento de la economía

informal, depende en gran medida de los miembros mayores de la familia. Los modelos familiares donde existen saltos generacionales, muy jóvenes y ancianos, son cada vez más usuales en los países con alta incidencia de VIH/SIDA, migraciones, problemas humanitarios y degradación del medio ambiente. Muchas de las personas mayores son jefes de hogares y tienen a su cargo el cuidado de los más jóvenes de la familia.¹¹

Muchos países que están experimentando el envejecimiento de su población, dependen en gran medida de la agricultura a pequeña escala; en algunos de estos países, la edad media de los agricultores está creciendo por encima de los 50 años, lo que conduce a algunos analistas a afirmar que el desarrollo rural es impulsado por las personas mayores.¹²

Desafíos y oportunidades acompañan el envejecimiento global. La planificación urbana, el desarrollo rural y las políticas laborales son esenciales para el manejo del envejecimiento de la población, así como lo son las políticas en salud y seguridad social.¹³ Asegurar que el mundo envejezca con una población sana y activa es una inversión social necesaria para el futuro sostenible que todos queremos¹⁴ es muy importante tanto en países de bajos y medianos ingresos; así como en los más desarrollados. Por lo tanto, las amenazas a la sostenibilidad deben ser identificadas y combatidas. Por ejemplo, la Organización Mundial de la Salud OMS nombró el envejecimiento como uno de los cuatro factores clave en las enfermedades no transmisibles (ENT)¹⁵, que son la causa de dos de cada tres muertes y la mitad de todas las discapacidades a nivel mundial.¹⁶ Tres cuartas partes de las enfermedades no transmisibles se presentan en personas mayores. La prevención, el diagnóstico precoz y el tratamiento de estas enfermedades durante todo el curso de vida son fundamentales para el nuevo marco de desarrollo Post-2015.

Sin embargo, la realidad es que en 2012 cuatro quintas partes de las personas mayores no tienen ingresos regulares, millones no acceden a muchos servicios tales como los servicios de transporte o de salud, debido a los altos costos, servicios con atención poco amigables y a la discriminación hacia la vejez.¹⁷

Hay un creciente registro de evidencias sobre violaciones a los derechos humanos en la vejez; así como una controvertida tolerancia de edad la discriminación, el abuso de que es indiscutible, y la falta de instrumentos específicos de la edad derechos.

Existe un consenso creciente de que los derechos humanos de las personas mayores no están siendo cumplidos.¹⁸ Análisis para la revisión de 2012 del Plan de Acción de Madrid sobre el Envejecimiento, contiene recomendaciones en materia de derechos humanos, desarrollo, salud, medio ambiente y señala a grandes vacíos en las políticas y programas existentes.¹⁹ A pesar de los números, existe una escasa atención al envejecimiento, a la financiación de programas amigables con el envejecimiento global en todos los ámbitos políticos. En suma, existe la no inclusión del envejecimiento en el análisis del desarrollo.

Áreas de acción

Es necesario aplicar un enfoque de ciclo de vida, con la presencia y las voces de las personas mayores, junto con las estadísticas sobre envejecimiento, se hace visible en todos los debates temáticos y datos relacionados. Los conjuntos unidos al marco post-2015. Es necesario realizar ajustes a las actuales encuestas de hogares (HHS, por sus siglas en inglés) por ser instrumentos que excluyen a las mujeres por encima de los 49 años de edad y hombres mayores de 50 años,

líderes en medición de la pobreza se refiere al envejecimiento como la falta “dimensión “o” punto ciego”.²⁰

En el mismo sentido, la inclusión del curso de la vida y la vejez como una dinámica en la sistemática medición de las desigualdades, las capacidades y el bienestar debe ser una parte esencial de la programa para el desarrollo futuro. La reducción de las desigualdades también debe ser “integral y central “en las agendas de desarrollo, como las desigualdades son tanto un resultado como conductor de vulnerabilidad y pobreza.²¹

Este documento fue escrito por:

Silvia BealesJefa de Alianzas
Estratégicas de HelpAge
International

sbeales@helpagela.org

(c) Photo Jeff Williams / HelpAge
International

Acción para un marco de inclusión podría basarse en un esquema inclusivo ya desarrollado por HelpAge International y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en 2005.

Recomendaciones

- Desarrollar recomendaciones específicas sobre inclusión del envejecimiento basado en derechos en la agenda de Desarrollo Post-2015 para asegurar que la acción sobre el envejecimiento se integre y los resultados sean monitoreados.
- Asegurar un enfoque en las dimensiones y los efectos del envejecimiento mundial en la Cumbre de Alto Nivel informe y todos los exámenes temáticos dentro del proceso post-2015, como impactos globales sobre el envejecimiento todas las dimensiones políticas.
- Garantizar que las voces y experiencias de las personas mayores y sus organizaciones sean escuchadas en las consultas nacionales, regionales y mundiales y reflejada en los informes del proceso.
- Construir y utilizar datos y estadísticas sobre el envejecimiento para exponer cuáles son los vacíos en la medición de la pobreza, desigualdad, capacidad y el bienestar a lo largo del curso de la vida a nivel nacional e internacional.
- Asegurarse de que el marco post-2015 sea responsable e incluya a las personas de todas las edades a lo largo de la vida.
- Garantizar la integración de acciones sobre las enfermedades no transmisibles en todo el ciclo de vida.
- Llevar adelante la plena aplicación de las recomendaciones de la Iniciativa del Piso de Protección Social en la agenda de desarrollo post-2015.
- Asegurar un enfoque sobre las personas mayores en los resultados de los tres pilares prioritarios de la Cumbre de Río 2012 y como las personas mayores son afectadas por la degradación ambiental y son actores clave que contribuyen a la sostenibilidad del medio ambiente.

- 1 Co-chairs of the UN Rio+20 Preparatory Committee submitted a zero draft outcome document for the United Nations Conference on Sustainable Development, entitled 'The future we want', 10 January 2012, <http://www.uncsd2012.org/rio20/content/documents/370The%20Future%20We%20Want%2010Jan%20clean.pdf> (13 February 2012).
- 2 Vappu Taipale describes ageing as a megatrend. See Taipale V, 'Inclusive social development – for, with and by older persons', presentation at the 50th Session of the Commission for Social Development, Older persons in action toward a society for all ages, 3 February 2012
- 3 Schwab K, Preface, in Global Population Ageing: Peril or Promise, World Economic Forum, 2012, p.2
- 4 Beard J, Biggs S, Bloom D, Fried L, Hogan P, Kalache A and Olshansky SJ, Introduction, in Global Population Ageing: Peril or Promise, World Economic Forum, 2012, p.10
- 5 See International Labour Organization, Social protection floor for a fair and inclusive globalization, Geneva, International Labour Office, 2011
- 6 International Labour Organization, 'Can low-income countries afford basic social security', Social Security Policy Briefings Paper 3, Geneva, International Labour Office, Social Security Department, 2008
- 7 Ministry of Labour, Employment and Youth Development and HelpAge International, Achieving income security in old age for all Tanzanians: a study into the feasibility of a universal social pension, Dar es Salaam, Ministry of Labour, Employment and Youth Development, 2010
- 8 Truelove K et al, Protecting people, transforming lives: Why social protection should be an essential part of the EU's development cooperation strategy, Brussels, European Working Group on Social Protection and Decent Work and the Grow Up Free from Poverty Coalition, 2010
- 9 Gelber G, 'Global Ageing and Development – Stakeholder Perspectives', in NDA News Issue 6, Sheffield, The New Dynamics of Ageing Programme, 2011, p.7
- 10 United Nations Population Division, <http://www.un.org/esa/population> (13 February 2012)
- 11 See HelpAge International resources, <http://www.helpage.org>
- 12 Vera Sanso P et al, 'Ageing, poverty and neoliberalism in urban South India', NDA Findings 5, Sheffield, The New Dynamics of Ageing Programme, 2011
- 13 Samuels F and Wells J, 'The loss of the middle ground: the impact of crises and HIV and AIDS on 'skipped-generation' households', ODI Briefing Paper 33, London, Overseas Development Institute and HelpAge International, 2009
- 14 HelpAge International and United Nations Children's Fund, Grandparents and grandchildren: impact of migration in Moldova, Chisinau, HelpAge International and UNICEF, 2008
- 15 HelpAge International, UNICEF and Open Society Institute, ongoing study on skipped generation households in Kyrgyzstan, forthcoming
- 16 Anríquez G and Stloukal L, 'Rural population change in developing countries: lessons for policymakers', ESA Working Paper No. 08-09, 2008
- 17 Gorman M, 'Global Ageing and Development – Stakeholder Perspectives', in NDA News Issue 6, Sheffield, The New Dynamics of Ageing Programme, 2011, p.6
- 18 Olshansky S, Beard J and Börsch-Supan A, 'The longevity dividend: Health as an investment', in Global Population Ageing: Peril or Promise, World Economic Forum, 2012, pp.57-60
- 19 United Nations, Note by the Secretary-General transmitting the report by the Director-General of the World Health Organization on the global status of non-communicable diseases, with a particular focus on the development challenges faced by developing countries, UN General Assembly Sixty-fifth Session, 13 September 2010
- 20 World Health Organization, Global Status Report on Non-Communicable Diseases, Geneva, World Health Organization
- 21 See for instance, HelpAge International, Unreported lives: the truth about older people's work, London, HelpAge International, 2010
- 22 HelpAge International and Cordaid, Making a living last longer, Insights into older people's livelihood strategies, London and The Hague, HelpAge International and Cordaid, 2011
- 23 HelpAge International, Strengthening Older People's Rights: Towards a UN Convention, London, HelpAge International, 2010
- 24 United Nations Population Fund and HelpAge International, 'Overview of available policies and legislation, data and research, and institutional arrangements relating to older persons - progress since Madrid', report compiled in preparation for The World's Older Persons 2012, July 2011
- 25 Alkire S, personal communication with Beales S, HelpAge International, 2011
- 26 Jolly R, 'New coalition forms to push inequality up the development agenda', <http://www.ids.ac.uk/news/new-coalition-forms-to-push-inequality-up-the-development-agenda> (13 February 2012).

*Las notas han mantenido su denominación original en inglés

Usted puede citar o reproducir material de esta publicación con el debido reconocimiento a HelpAge International, a menos que se indique lo contrario.

Copias de este Informe sobre políticas están disponibles en: www.helpage.org/agewatch

HelpAge International, casilla postal N°70156, Londres WC1A 9GB, Reino Unido

Tel: +44 (0) 20 7148 7632 begin_of_the_skype_highlighting GRATIS +44 (0) 20 7148 7632 end_of_the_skype_highlighting

Fax: +44 (0) 20 7387 6992

www.helpage.org

www.helpagela.org

Número de Registro de Caridad: 288180

Copyright © HelpAge International 2012